



# PIB

PIERREACTUAL BELGIQUE - BELGIË

Par Denis Cettour

# Binôme de compétences et de savoir-faire

**Le design et la pierre font souvent bon ménage et les exemples ne manquent pas. Marc Vander Elst et Jessy Klönhammer qui dirigent la société Binôme sont deux professionnels qui se sont unis pour faire naître de leur passion et connaissances des objets décoratifs ou créer des ambiances chaleureuses personnalisées avec des matériaux nobles et hors du commun. Découverte d'un mode de fonctionnement bicéphale bien rodé et particulièrement complémentaire.**

Jessy Klönhammer et Marc Vander Elst forment Binôme.

Jessy Klönhammer et Marc Vander Elst forment Binôme.

Comme aperçu depuis plusieurs éditions déjà aux salons Marmo+Mac à Vérone, Xiamen en Chine et à Rocalia à Lyon, le design aime faire appel à la pierre naturelle pour son aspect esthétique, sa dureté, son authenticité. Les designers de tous pays se sont réappropriés cette matière naturelle qu'ils utilisent sans aucune crainte. Mais le bois, le verre, l'acier sont autant de matières ayant des propriétés et qualités quelque peu similaires que la jeune entreprise belge Binôme aime mettre en contact, en relation...

Créée en 2017 par Marc Vander Elst associé à Jessy Klönhammer, Binôme est basée dans la région de Soignies. Chacun, dans son domaine d'expertise, tient un rôle majeur dans l'équilibre du binôme. Nous les avons interrogés sur leur métier, la façon de créer, leur philosophie, l'avenir, etc.

**Pierre Actual Belgique :** *comment s'est créée cette structure de design qui outre la création, fabrique et même parfois assure la pose?*

**Marc Vander Elst :** je suis à l'origine ébéniste, spécialisé dans la restauration de meubles anciens en lien avec les antiquaires. J'ai œuvré toute ma vie professionnelle dans ce milieu artisanal en me souciant de l'aspect design et des matériaux naturels.

**Jessy Klönhammer :** pour ma part, j'ai une formation de dessinatrice et de design. Nous



avons travaillé ensemble pour une entreprise belge et sur la fin, Marc gérait le secteur artistique et commercial de celle-ci. Nous étions en contact en permanence. Nous savions que notre collaboration fonctionnait et un beau jour nous avons décidé de voler de nos propres ailes et de créer une structure qui ressemblait à nos valeurs et notre vision du métier.

**Les matières nobles  
notre passion, le design  
notre moyen d'expression**

**PAB :** *comment fonctionne alors votre duo?*

**MVE & JK :** pour utiliser une métaphore, je suis l'étincelle d'un projet et

Jessy le vent qui attise le feu... Il existe une connexion entre nous. J'explique mon idée à demi-mot à travers un dessin griffonné ou juste oralement au téléphone et elle déclenche la trame pour développer le projet. Nous nous sommes spécialisés dans le domaine du mobilier et de l'aménagement intérieur d'une habitation. La pierre, le verre, le bois et l'acier sont les matières que nous travaillons et associons. En terme d'aménagement intérieur nous n'avons pas de limites et au niveau du mobilier nous créons des tables intérieures comme extérieures, des éviers, receveurs de douche, plan de

Marc Vander Elst aime choisir sa matière première et la transformer dans son petit atelier situé dans la campagne près de Soignies.

Marc Vander Elst kiest graag zelf de grondstof en bewerkt deze in zijn kleine werkplaats op het platteland van Zinnik.



travail, consoles, etc. La base c'est d'aimer ce que nous dessinons et proposons à nos clients. Nous allons vous surprendre mais en fait nous n'avons pas l'impression de travailler. Pour nous, c'est un métier récréatif qui n'est jamais répétitif, nous permettant de ne jamais nous ennuyer.

Nous rencontrons toujours les clients, les interrogeons et nous nous inspirons du style de leur habitation. A partir de là, nous leur suggérons un projet personnalisé mais pas totalement finalisé car, par exemple, si nous utilisons une pierre, celle-ci peut avoir une forme totalement aléatoire, notamment pour du mobilier.

**Pierre Actual Belgique :** *quelle est la philosophie de votre travail et quelle en est la méthode ?*

**MVE :** je me définis plus comme un artisan qu'un artiste. On flirte entre un esprit artisanal et artistique. Nous sommes toujours à la frontière et par exemple nous apprécions travailler la croûte de pierre bleue dans nos projets car elle offre une multitude de possibilités. En fait, j'ai déjà l'idée de base du projet que nous adaptons ensuite par rapport à la pierre sélectionnée. Et en fait, c'est elle qui me choisit, qui m'inspire. Je garde au maximum son aspect brut et façonne surtout la partie plane. Pour le mobilier, je vais chercher ma pierre brute à l'entreprise Carrière et Scierie de Maffl e, dirigée par Yves Crombé. J'utilise ses chutes de sciage de blocs ou de tranches. C'est un trésor d'inspiration.

**Pierre Actual Belgique :** *et pour les autres matériaux ?*

**JK :** pour le métal, je fais tous les dessins et plans et nous sous-traitons l'usinage. Par contre la finition est toujours assurée dans l'atelier de Marc. Ce sont toujours des formes inattendues avec une base relativement légère. L'avantage du métal est de mieux supporter le poids de la pierre et leur association est particulièrement esthétique. Avec le métal, nous pouvons aisément laisser libre cours à notre imagination en terme de formes et de finesse car il est facilement usinable avec les machines numériques. Pour un même pied en bois par exemple, nous serions obligés de grossir la section pour soutenir la pierre et du coup, l'aspect final serait plus massif. Pour le verre, nous collaborons aussi avec des professionnels qui répondent aux mêmes critères d'exigence que les nôtres. Notre métier est constitué de simplicité, d'authenticité et de logique à travers une expérience et du bon sens.

**MVE :** notre inspiration provient de la nature, c'est notre base et nous combinons toujours diverses matières, au minimum deux. C'est à l'image de notre binôme, il faut toujours

associer nos idées aux matières et aux techniques. Nous sommes contre l'exclusion d'une pierre si elle possède une veine ou des crinoïdes, si le bois à un nœud. Bien au contraire, s'il y a un nœud c'est la preuve qu'une branche devait pousser et que la vie était présente, idem pour une trace d'un coquillage dans la pierre.

Notre objectif prioritaire est de garder notre âme artisanale et de réaliser de la pièce unique. Avec ce concept, l'avantage est de devoir créer à chaque fois. Avec Jessy nous formons une vraie équipe complémentaire car si moi j'apporte l'idée de base, elle, met en forme, dessine le projet, le décline, le rend concret. Et au final, je façonne et assemble les éléments à ma façon. Nous associons les idées, le dessin et les capacités techniques.

**PAB :** *alors, outre le domaine très large du mobilier personnalisé, quel est l'autre axe de votre activité ?*

**MVE & JK :** nous nous sommes diversifiés et avons répondu par exemple à une demande d'un architecte pour la rénovation d'une ancienne maison bourgeoise et historique, classée au patrimoine de Honfleur. Celle-ci est reconvertie en un hôtel luxueux cinq étoiles : le Saint Delis.

Le peintre Henri de Saint-Delis a vécu dans cette ancienne demeure pleine de charme et de caractère. Au travers de la décoration intérieure, nous avons tenté, de manière subtile et artistique, de marquer sa présence. Les amateurs d'art se feront une joie de venir découvrir cet hommage rendu. Nous avons eu un rôle de maître d'œuvre et avons dessiné les plans de chaque chambre et des salles de bains, lesquelles sont toutes uniques. L'ouverture est prévue durant le premier trimestre 2020. Le choix du mobilier, des luminaires, des dallages, des plans de lavabos, des vasques, des receveurs de douches, etc., faisait partie de nos prérogatives. Ce type de travaux était une première pour nous, activité qui peut nous mettre le pied à l'étrier et nous ouvrir des portes. Cette réalisation nous offre de la visibilité et une belle image pour notre société mais notre priorité se situe dans les projets plus designs et artistiques.



*Eclipse*  
Association de pierre bleue, de métal et de verre pour cette pièce, présentoir pour joaillier.  
Voor deze vitrine voor juweliers werden blauwe hardsteen, metaal en glas met elkaar gecombineerd.



Les responsables du CIP (Centre d'Interprétation de la Pierre) de Sprimont ont invité Binôme à exposer quelques œuvres durant le symposium de sculptures sur pierre qui a eu lieu en août dernier.

De verantwoordelijken van het Natuursteen Interpretatiecentrum (CIP) nodigten Binôme uit om hun werken te tonen tijdens het Beeldhouwsymposium in augustus vorig jaar.

# Binôme van vaardigheden en knowhow

**Design en steen gaan vaak hand in hand en aan voorbeelden is er geen gebrek. Marc Vander Elst en Jessy Klönhammer die de onderneming Binôme leiden, zijn twee professionals die samen hun passie en kennis voor decoratieve objecten uitdrukken om een warme, persoonlijke sfeer te creëren met nobele en ongebruikelijke materialen.**

**Wij gaan op ontdekking naar hun goed functionerende en complementaire werkwijze.**

Zoals men reeds tijdens de edities van beurzen over de wereld kon zien, zoals Marmo+Mac, Xiamen Stone Fair en Rocalia, is de design-wereld in de ban van natuursteen wegens zijn esthetische uiterlijk, de hardheid en natuurlijk ook zijn authenticiteit. Designers uit verschillende landen hebben dit natuurlijk materiaal opnieuw ontdekt en gebruikt en het zonder enige angst in hun projecten. Hout, glas en staal zijn materialen met min of meer vergelijkbare eigenschappen en kwaliteiten die het jonge Belgische bedrijf Binôme graag combineert ...

Binôme, dat in de strek van Zinnik ligt, werd in 2017 opgericht door Marc Vander Elst en Jessy Klönhammer. Zij hebben elk hun eigen vakgebied en spelen een belangrijke rol in het evenwicht van hun binoom. We ondervroegen hen over hun beroep, de creatie, de filosofie, de toekomst, enz.

**Pierre Actual België:** *hoe is jullie designstructuur ontstaan, waarbij jullie creëren, produceren en soms ook de plaatsing verzorgen?*

**Marc Vander Elst:** Oorspronkelijk ben ik meubelmaker en gespecialiseerd in het restaureren van oud meubilair in samenwerking met antiekhandelaars. Mijn ganse professionele carrière heb ik in dit ambachtelijk milieu gewerkt, waar men veel aandacht

besteedt aan het ontwerpaspect en de natuurlijke materialen.

Jessy Klönhammer: Ik heb een teken- en design achtergrond. Wij werken samen voor een Belgisch bedrijf en op het einde leidde Marc de artistieke en commerciële aspecten ervan. Wij werkten continu samen. Daardoor wisten we dat we goed konden samenwerken en op een dag besloten we op onze eigen benen te staan en een onderneming te starten met onze waarden en visie.

**PAB:** *hoe werkt jullie duo?*

**MVE & JK:** om het metaforisch uit te drukken, ik ben de vonk van een project en Jessy de wind die het vuur aanwakkerd ... Wij zijn met elkaar verbonden. Ik leg mijn idee in halve woorden uit via een gekrabbelde tekening of gewoon mondeling aan de telefoon en zij zet dit om in een project. Wij zijn gespecialiseerd in meubels en de interieurinrichting van een woning. Staal, glas, hout en staal zijn de materialen die we combineren en waarmee we werken. Wij hebben geen grenzen qua interieurdesign en we creëren zowel meubels voor binnen als voor buiten; tafels, wastafels, douchebakken, werkbladen, enz. Het belangrijkste is dat we houden van wat we ontwerpen

en maken voor onze klanten. Het kan verrassend lijken, maar in feite hebben we niet het gevoel dat we werken. Voor ons is het een recreatief en divers beroep, waardoor we ons nooit vervelen.

Wij vinden het belangrijk om onze klanten te ontmoeten, hen vragen te stellen en inspiratie te halen bij hun actuele huisstijl. Wij stellen steeds persoonlijke projecten voor, die niet definitief zijn, want als we bijvoorbeeld met natuursteen werken, kan deze een volledig willekeurige vorm krijgen, vooral bij meubels.

**Pierre Actual België:** *wat is jullie filosofie en werkwijze?*

Ba'rock est le nom de ce barbecue fabriqué en acier Corten, avec une table buffet en pierre bleue belge avec le pied en corten. Combinaison d'application et de matières. Même si un client redemande cette pièce exposée à la fête des Plantes et du Jardin aux jardins d'Aywiers, elle sera obligatoirement différente puisque la pierre de la table est unique.

Ba'rock is de naam van deze barbecue uit cortenstaal, met een tafel uit Belgische blauwe hardsteen en een voet in staal. Een combinatie van gebruiken en materialen. Indien een klant dit stuk bestelt, dat tentoongesteld werd tijdens het "Fête des Plantes et du Jardin" in de tuinen van Aywiers, zal het noodzakelijkerwijs anders zijn, omdat de steen van de tafel uniek is.



**MVE:** Ik zie mezelf meer als vakman dan als kunstenaar. Er bestaat een dunne lijn tussen ambachtelijke of artistieke sfeer. Wij werken steeds op de grens tussen de twee werelden en gebruiken bijvoorbeeld graag de hardsteenkorst, voor oneindig veel mogelijkheden. In feite heb ik steeds een basisidee van het project, dat we vervolgens aanpassen aan het uitgekozen stuk natuursteen. Ik kies de natuursteen niet, de natuursteen kiest mij en inspireert me. Ik hou van het ruwe uiterlijk en probeer dit zoveel mogelijk te behouden. Ik bewerk vooral het vlakke gedeelte. Voor het meubilair, haal ik de natuursteen bij Carrière et Scierie de Maffle, dat geleid wordt door Yves Crombé. Ik gebruik zaagresten van blokken of platen. Voor mij is het een schatkamer met enorm veel inspiratie.

**Pierre Actual België:** hoe gaan jullie in het werk voor de andere materialen?

**JK:** voor het metaal maak ik alle tekeningen en plannen, maar de productie besteden we uit. De final touch gebeurt echter in de werkplaats van Marc. Onze vormen zijn steeds onverwacht en bezitten een relatief lichte basis. Het voordeel is dat metaal het gewicht van natuursteen goed ondersteunt en hun combinatie zorgt voor een bijzonder esthetisch effect. Dankzij metaal kunnen we onze verbeelding gemakkelijk de vrije loop laten qua vorm en finesse, omdat het gemakkelijk te bewerken is met digitale machines. Voor dezelfde basis in hout zouden we bijvoorbeeld

met dikkere stukken moeten werken om de steen te kunnen ondersteunen en zou het aspect massiever zijn. Voor glas werken we samen met vakmensen die dezelfde veeleisende criteria hebben als wij. Ons werk is eenvoudig, authentiek en logisch, dankzij onze ervaring en een beetje gezond verstand.



La genèse de la fabrication d'un mobilier : un croquis réalisé à main levée par Marc et la mise en page et le dessin assisté par ordinateur par Jessy, qui propose plusieurs modèles avec échanges d'idées. Marc va ensuite choisir la pierre dont il va préserver toute l'authenticité et les formes initiales. Les chants seront bruts tandis que le plat est poli manuellement.

De geboorte van een meubelstuk: een schets uit de vrije hand van Marc en een computerondersteunde lay-out en tekening van Jessy. Zij stelt steeds verschillende modellen voor. Marc kiest vervolgens de natuursteen en probeert de authenticiteit en de oorspronkelijke vormen te behouden. De randen blijven ruw en de vlakke plaat wordt manueel gepolijst.



Plan de travail et évier massif en pierre bleue réalisés manuellement par Binôme, à la demande. Ci-contre, exemples de tables extérieures et intérieures associant pierre bleue, bois et métal. Un martyr, pierre issue d'une table de débituse, a été utilisé en l'état pour un aspect esthétique réussi.

Keukenwerkblad en massieve spoelbak in blauwe hardsteen, die manueel werden bewerkt door Binôme. Daarnaast enkele voorbeelden van tafels, voor zowel binnen als buiten, die blauwe hardsteen, hout en metaal met elkaar combineren. Een onderblad, een steen die als tafel werd gebruikt voor een zaagmachine, werd als zijnde gebruikt voor zijn mooie esthetische uitstraling.

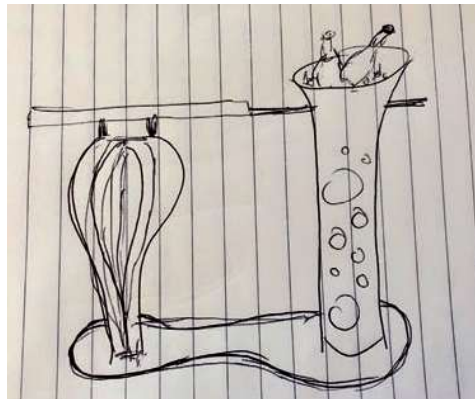


**MVE:** wij halen onze inspiratie uit de natuur. Dat is onze basis die we steeds combineren met verschillende materialen, minimaal twee. Net als onze binnom, als sociëren we onze ideeën steeds met materialen en technieken. Wij sluiten nooit natuursteen of hout uit voor een ader, crinoïde, knoop. Integendeel, de knoop is het bewijs dat er een tak moest groeien en van leven, idem voor een spoor van een zeeschelp in de steen. Ons doel is om ambachtelijke en unieke stukken te creëren. Het voordeel van dit concept is dat je elke keer opnieuw moet creëren. Met Jessy vormen we een complementair team, want ik breng het basisidee, zij vormt het, tekent het project en maakt het concreet. Op het einde geef ik de elementen vorm en monteer ze op mijn eigen manier. Ons werk is een combinatie van ideeën, design en technische mogelijkheden.

**PAB:** wat produceren jullie nog, naast de unieke meubelstukken?

**MVE & JK:** ons universum is heel divers, zo hebben wij bijvoorbeeld gereageerd op een

verzoek van een architect voor de renovatie van een oude burgerlijke en historische woning, die op de Werelderfgoedlijst van Honfleur staat. De woning wordt omgebouwd tot een luxe vijfsterrenhotel: de Saint Délic. De schilder Henri de Saint Delis woonde in dit oude karaktervolle huis. Met de interieurdecoratie hebben we op een subtiele en artistieke manier geprobeerd zijn aanwezigheid te tonen. Kunstliefhebbers zullen dit eerbetoon zeker waarderen. Als hoofdaannemer, hebben we plannen gemaakt voor elke slaapkamer en badkamer. Deze zijn allemaal uniek. De opening staat gepland voor het eerste kwartaal van 2020. Wij waren verantwoordelijk voor de keuze van de meubels, verlichting, vloerbekleding, wastafels, douchebakken enz. Dit soort werk was een primeur voor ons, maar deze activiteit kan ons op weg helpen en zelfs deuren openen. Deze uitvoering heeft veel zichtbaarheid aan onze onderneming gegeven, maar onze prioriteit ligt nog steeds in design- en artistieke projecten.



Second exemple d'une table extérieure avec bac à glace intégré pour rafraîchir les bouteilles de champagne par exemple. Association de pierre bleue brute et d'acier Corten.

Tweede voorbeeld van een tafel voor buiten met een geïntegreerde ijs-emmer, voor bijvoorbeeld champagneflessen. Combinatie van ruwe blauwe hardsteen en cortenstaal.

